



U.S. Customs and Border Protection

Sistema Electrónico para Autorização de Viagem Modernizar o Programa de Isenção de Vistos

FOLHA DE FACTOS

Todos os viajantes ao abrigo do Programa de Isenção de Visto (VWP) têm agora de obter uma autorização de viagem através do Sistema Electrónico para Autorização de Viagem (ESTA) antes de viajar para os Estados Unidos ao abrigo do VWP. O ESTA está agora acessível online em <https://esta.cbp.dhs.gov> para cidadãos ou nativos elegíveis dos países ao abrigo do VWP.

O VWP permite que os visitantes dos países aderentes viagem para os Estados Unidos, em negócios ou lazer, por 90 dias ou menos, sem a necessidade de ter primeiro que obter um visto. O ESTA aperfeiçoa a segurança do VWP e permitiu ao Governo dos Estados Unidos expandir os membros do programa.

INFORMAÇÕES GERAIS NO ESTA

O que é o Sistema Electrónico para Autorização de Viagem (ESTA)?

O ESTA (Sistema Electrónico para Autorização de Viagem) é um sistema automatizado utilizado para determinar a elegibilidade dos visitantes que viajam para os Estados Unidos ao abrigo do VWP.

Por que razão é exigida uma autorização de viagem através do ESTA para viajantes do VWP?

A legislação dos Estados Unidos exigiu que o Departamento de Segurança Nacional (DHS) implementasse um sistema de autorização de viagem electrónico e outras medidas para aperfeiçoar a segurança do VWP. O ESTA acrescenta um nível de segurança que permite ao Departamento de Segurança Nacional determinar, antecipadamente à viagem, se um indivíduo é elegível para viajar para os Estados Unidos sob o VWP e se essa viagem representa um risco de segurança ou de imposição da lei.

Quem tem de se submeter a uma aplicação ESTA?

Todos os cidadãos ou nativos de países com isenção de visto que planeiem viajar para os Estados Unidos por barco ou avião, temporariamente em negócios ou lazer por 90 dias ou menos ao abrigo do VWP, necessitam de autorização através do ESTA. Se um viajante apenas planeia transitar pelos Estados Unidos com destino para outro país, é mesmo assim necessária uma autorização através do ESTA.

COMO SOLICITAR AUTORIZAÇÃO ESTA

Como é que solicito a autorização de viagem para os Estados Unidos?

Para efectuar o pedido de autorização ESTA, visite <https://esta.cbp.dhs.gov/>. Responda a todas as questões colocadas e envie a sua aplicação para autorização de viagem.

Posso fazer o pedido para um grupo de ao mesmo tempo?

Sim. Pode apresentar pedidos para um grupo de até 50 pessoas de uma vez. Para uma aplicação de grupo, envie a aplicação inicial e antes de efectuar o pagamento selecciona uma das seguintes opções: “Adicionar Nova Aplicação” ou “Adicionar Aplicação não Paga”. Em seguida, preencha as aplicações de cada um dos membros introduzindo as informações biográficas e respondendo às questões necessárias. Depois de entregar todo o grupo, será criado um número de identificação de grupo e enviado para o endereço de correio electrónico fornecido. Vai necessitar do número de identificação de grupo para aceder à aplicação do grupo, verificar o estado, visualizar o recibo e/ou efectuar o pagamento.

Que informações necessita um viajante para preencher o formulário de autorização de viagem?

Cada aplicação deve incluir, em inglês, dados biográficos como nome, data de nascimento e informações de passaporte. O requerente deve também responder a questões de elegibilidade VWP relativas a doenças que devem ser comunicadas, actos de prisão e condenações por determinados crimes, histórico passado de revogação de vistos ou deportação e outras questões. Numa aplicação de grupo, cada viajante

é responsável pela veracidade e rigor da sua aplicação. O viajante ou requerente necessitará também de dados de cartão de crédito para pagar as taxas associadas à aplicação para completar a aplicação ESTA.

Pode outra pessoa preencher o requerimento por mim no caso de eu não ter acesso à Internet?

Sim, um amigo, parente, profissional da indústria de viagens ou até terceiros podem preencher o requerimento em seu nome. Um terceiro pode também pagar as taxas da aplicação em nome do viajante ou grupo. No entanto, o viajante é responsável pela veracidade e exactidão de todas as informações fornecidas em seu nome.

Com que antecedência da minha viagem devo solicitar o pedido de autorização de viagem?

Estas solicitações podem ser apresentadas em qualquer momento anterior à viagem. Recomendamos que as solicitações de autorização de viagem sejam enviadas o mais cedo possível, assim que planejar a sua viagem. O Departamento de Segurança Nacional compreende que nem todas as viagens são planeadas antecipadamente e os requerimentos de última hora ou viagens de emergência serão devidamente recebidas. Os viajantes ao abrigo do Programa de Isenção de Visto não necessitam de ter planos específicos de viagem para os Estados Unidos antes de solicitar uma autorização de viagem.

Quanto tempo demora o sistema a processar o meu requerimento?

Depois de uma pessoa ou grupo enviar correctamente o requerimento online de um viajante, na maioria dos casos é fornecida uma determinação de elegibilidade para viajar quase imediata no Website ESTA. Não há confirmações por correio electrónico. O estado da aplicação tem de ser verificado no Website.

Quais são as possíveis respostas que poderei receber?

Autorização Aprovada: Viagem autorizada.

Viagem Não Autorizada: O viajante deve obter um visto de não-imigrante junto de uma embaixada ou consulado dos Estados Unidos antes de viajar para os Estados Unidos.

Autorização Pendente: O viajante terá que consultar qualquer actualização no Website do ESTA, obtendo uma resposta final em 72 horas. Na maioria dos casos a resposta é apresentada em poucos minutos.

E se uma aplicação de um pedido de grupo ficar com estado “Pendente? Irá atrasar o processamento das outras aplicações do grupo?

Não. Se existir alguma resposta “Pendente” para qualquer aplicação de um grupo, o processamento das restantes aplicações não será atrasado. O recibo não indicará o valor total até todas as aplicações apresentarem estado aprovado ou recusado.

Por quanto tempo é válida a minha autorização de viagem?

As autorizações de viagem são geralmente válidas por dois anos, ou até expirar o seu passaporte, conforme o que ocorrer primeiro. Um visitante poderá viajar repetidas vezes para os Estados Unidos durante o período de validade, sem que tenha de preencher novo requerimento de autorização no ESTA.

Quando devo voltar a solicitar uma nova ESTA?

É necessária uma nova autorização de viagem através do ESTA quando:

- tiver sido emitido um novo passaporte do viajante;
- o viajante mudar de nome;
- o viajante mudar de sexo;
- o país de cidadania do viajante mudar; ou
- as circunstâncias referentes a respostas “sim” ou “não” anteriores do viajante às perguntas do requerimento ESTA mudarem.



U.S. Customs and Border Protection

Sistema Electrónico para Autorização de Viagem Modernizar o Programa de Isenção de Vistos

FOLHA DE FACTOS

As aprovações ESTA são normalmente concedidas para um período de dois anos ou até expirar o passaporte do requerente, conforme o que ocorrer primeiro. O ESTA indica as datas de validade aquando da aprovação do requerimento. Um viajante deve solicitar uma nova aprovação ESTA quando a anterior autorização ou o passaporte expirarem. A taxa de processamento será cobrada para cada novo requerimento apresentado.

Se eu for aprovado através do ESTA para viajar para os Estados Unidos, isso significa que posso entrar no país?

Não necessariamente. A aprovação autoriza o viajante apenas a embarcar num avião ou navio com destino aos Estados Unidos sem um visto. Em todos os casos, os Oficiais da Alfândega e Protecção de Fronteiras dos Estados Unidos determinarão a admissão em todas as portas de entrada ou instalações de controlo.

Os viajantes ao abrigo do VWP devem fazer-se acompanhar de uma cópia impressa da aprovação ESTA para o aeroporto?

Não. O Departamento de Segurança Nacional comunica aos operadores de viagem o estatuto ESTA dos viajantes. No entanto, o Departamento de Segurança Nacional recomenda que os viajantes imprimam a resposta ao requerimento ESTA apenas para arquivo do número do requerimento ESTA.

Esqueci-me do número do meu requerimento ESTA. Como posso voltar a iniciar sessão no sistema para actualizar as minhas informações ou verificar o estado do meu requerimento?

Se um viajante perder, esquecer ou não tiver acesso ao seu número de requerimento ou estado de viagem, poderá recuperar o número do requerimento através do Website do ESTA introduzindo o nome, data de nascimento, número do passaporte e país emissor do passaporte do solicitador.

E se perder o número de identificação de grupo?

O sistema permite ao requerente pedir o número de identificação de grupo, sendo este enviado para o endereço de correio electrónico indicado aquando da criação do grupo.

TAXA ESTA

É necessário algum pagamento para obter uma autorização de viagem?

Sim, existe uma taxa de 14 dólares americanos. A taxa é composta por duas partes:

Taxa de processamento - Todos os requerentes que solicitem uma autorização electrónica de viagem são cobrados pelo processamento de cada requerimento apresentado. A taxa é de 4,00 dólares americanos.

Taxa de autorização - Se o seu requerimento for aprovado e receber autorização para viajar para os Estados Unidos ao abrigo do Programa de Isenção de Visto, serão cobrados 10,00 dólares americanos no seu cartão de crédito. Se a sua autorização electrónica para viagem for recusada, apenas será cobrado o processamento do seu requerimento.

A Alfândega e Protecção de Fronteiras não é responsável por taxas adicionais cobradas sobre a transacção pela empresa do seu cartão de crédito.

Como pago a minha autorização de viagem?

Todos os pagamentos de solicitações ESTA têm de ser realizados por cartão de crédito. O sistema ESTA aceita actualmente apenas os seguintes cartões de débito/crédito: MasterCard, VISA, American Express, JCB Card, Diners Club e Discover. As taxas associadas a qualquer requerimento individual ou de grupo podem ser pagas por terceiros, por exemplo um familiar ou um agente de viagens. O nome no cartão de crédito não tem de corresponder ao nome do viajante ou grupo. Os requerimentos não serão enviados para processamento até que sejam recebidas todas as informações para pagamento. Procuramos continuamente outras opções de pagamento para o futuro.

Já vi outros Websites a oferecerem-se para efectuar o requerimento em meu nome mediante um pagamento. Será que com esta ajuda irei receber a minha autorização mais rapidamente?

Não. A utilização de um serviço privado para obtenção de aprovação do ESTA para viajar para os Estados Unidos não irá acelerar a obtenção

da mesma. Websites externos que fornecem informações sobre o ESTA e preenchem solicitações ESTA em nome de viajantes VWP não estão aprovados, associados ou de alguma forma afiliados ao Departamento de Segurança Nacional ou ao Governo dos Estados Unidos. Se o endereço do Website não terminar em “.gov”, não é um Website oficial ESTA.

Este Website é seguro e privado?

Sim. Este Website é operado pelo Governo dos Estados Unidos e utiliza tecnologia para impedir o acesso não-autorizado às informações visualizadas e introduzidas. As informações enviadas pelos requerentes através do Website ESTA estão sujeitas aos mesmos rígidos controlos estabelecidos para programas de selecção viajantes semelhantes governados pelas normas e leis dos Estados Unidos, incluindo, mas não limitado, ao Acto de Gestão de Segurança de Informações Federais. O acesso a tais informações é limitado aos que necessitam dessas para fins profissionais.

ESTA E O I-94W

Como viajante VWP necessito de autorização ESTA para entrar nos Estados Unidos numa fronteira terrestre?

Neste momento, não existe qualquer requisito ESTA para entrada nos Estados Unidos por fronteira terrestre. Como parte do processo de admissão, ao entrar por terra terá de preencher o Formulário I-94W e pagar a taxa associada de 6 dólares americanos. A CBP está actualmente a encetar esforços no sentido de alterar as leis para implementar de futuro os requisitos ESTA nas fronteiras terrestres.

RECUSAS ESTA

O que devo fazer se me for negada a autorização de viagem?

Se o requerimento de autorização de viagem for negado e o viajante desejar viajar para os Estados Unidos, o viajante terá que requerer um visto num Consulado ou Embaixada dos Estados Unidos. Para mais informações sobre procedimentos de pedidos de visto, visite www.travel.state.gov.

E se for recusada a autorização de viagem a um ou mais viajantes de uma aplicação de grupo?

Qualquer aplicação negada não terá qualquer efeito sobre o estado dos outros membros do grupo.

Possuo um visto válido e actual. Devo também pedir uma autorização de viagem através do ESTA?

Não, as pessoas que já possuem um visto válido podem viajar para os Estados Unidos com esse visto para o propósito com que foi emitido, pelo que não será necessário requerer uma autorização de viagem através do ESTA. ■

Em resumo

Quem: Cidadãos e nativos de países VWP

O quê: Autorização de viagem para os Estados Unidos ao abrigo do VWP

Onde: <https://esta.cbp.dhs.gov/>

Porquê: Modernizar e dar segurança ao Programa de Isenção de Visto

Quanto: \$4 de taxa de processamento, \$10 de taxa de autorização

Para mais

informações: www.cbp.gov/esta

Renúncia de Direitos

Como condição para cada admissão nos Estados Unidos ao abrigo do Programa de Isenção de Visto (VWP), a obtenção de identificadores biométricos (incluindo impressões digitais e fotografias) durante o processo de chegada aos Estados Unidos deve reafirmar a renúncia a quaisquer direitos de revisão ou de recurso sobre a decisão de admissão feita por qualquer Oficial da Alfândega e Protecção de Fronteiras dos Estados Unidos, ou de contestar, excepto quando baseada no requerimento de asilo, qualquer acção de remoção resultante de um requerimento de admissão ao abrigo do Programa de Isenção de Visto.

Para mais informações, visite www.cbp.gov/esta

